裁军谈判会议

15 May 2012
Chinese

第一二五七次全体会议最后记录

2012年5月15日星期二上午10时05分在日内瓦万国宫举行

主席： 米内利克·阿莱穆·格塔洪先生(埃塞俄比亚)

* 因技术原因，于2014年4月10日重新印发。

* 1 4 6 0 6 5 4 *

请回收



主席(以英语发言): 早上好。我宣布裁军谈判会议第 1257 次全体会议开始。

我谨对联合国大会第六十六届会议主席纳西尔·阿卜杜拉齐兹·纳赛尔先生阁下表示热烈欢迎。我高兴和荣幸地邀请我们尊贵的客人讲话。

纳赛尔先生(大会主席)(以英语发言): 主席先生, 我非常高兴今天在这个历史性会议厅对裁军谈判会议讲话。本会议厅见证了各项重要多边军控、裁军和不扩散协定的谈判。

来此之前, 我听说今年届会迄今为止出现的困难, 但是我没有重新考虑我到裁谈会讲话的这次访问; 我依旧相信, 阿莱穆·格塔洪大使的领导能力以及你们的个人和集体责任感最终将使本届裁军谈判会议工作成功结束。在这方面, 我赞赏托卡耶夫先生最近敦促裁军谈判会议继续将工作计划列为首要任务, 并酌情考虑程序改革问题, 作为手段, 建立起更多的信任和裁谈会工作的势头。

裁军谈判会议在它的历史上产生了具有里程碑意义的裁军文书, 包括《不扩散核武器条约》、《化学武器公约》和《全面禁止核试验条约》。

作为 1978 年联合国大会第一届专门讨论裁军问题的特别会议的产物, 裁军谈判会议自成立以来始终是国际社会唯一的多边裁军谈判论坛。

在第一届特别会议的最后文件中, 大会确认其依然需要一个唯一的多边裁军谈判论坛。大会的这一认识显然没有改变。

在关于振兴裁军谈判会议工作和推进多边裁军谈判的 2010 年第 65/93 号和 2011 年第 66/66 号决议中, 大会认识到, 推进裁军议程的政治意愿近年来得到加强。然而, 它对裁军机制目前的状态、包括裁军谈判会议缺乏进展表示严重关注, 并强调需要作出更大努力推进多边裁军谈判。事实上, 裁谈会十多年未能取得实质性进展, 无疑使这一至关重要机构的信誉面临很高的风险。需要有关各方表现出更多的努力和灵活性, 推进多边裁军谈判。

在过去的两年中, 我们都见证了双边、区域和多边层面的重要进展。一个很好的事例是俄罗斯联邦和美国谈判和缔结了新的《削减和限制进攻性战略武器条约》。

在 2010 年, 《不扩散核武器条约》(《不扩散条约》)缔约国成功地举行了一次审查会议, 并且就列入联大议程项目长达十年的中东无核武器区问题采取了具体和有希望的步骤。这些事态发展表明取得进展, 对全球安全环境产生了积极影响。但是这一进展似乎与裁军谈判会议所做的工作无关。

裁谈会负有无可争议的责任推进国际裁军议程, 或努力为一个无核武器世界做出贡献。裁军谈判会议必须以其宝贵工作作为推进国际议程尽到自己的责任。

在第一委员会去年十月的会议上, 各代表团的深入讨论清楚表明, 振兴裁军机制、尤其是裁军谈判会议, 是一个正在出现和比以往任何时候都更迫切的任务。你们中许多人参与了这些讨论。基本的信号是明确的: 延续目前的僵局——很可能继续会——令人担忧地影响裁谈会的作用、职能、甚至未来。要避免

这种情况，只能靠裁谈会通过集体行动及时在本届会议上负起责任。裁军谈判会议的未来掌握在各成员国的手中。

商定一份工作计划是各成员国至少能做到的，这不是什么了不起的事。裁谈会在 2009 年以共识通过了一个工作计划，载于 CD/1864 号文件。我请各代表团利用 2009 年商定的计划作为谈判的最低共同标准，以期毫不拖延地通过 2012 年工作计划。裁谈会已经提出了一些非常有建设性的建议，各代表团应允许裁谈会主席领导这项工作，严肃和包容性地磋商一个一致同意和现实、但不一定理想的计划草案。完美作为妥善之敌，已经为时太久。

克服这一障碍，将是裁军机制回到正轨的一个非常积极的迹象，并把核裁军问题重新提上议事日程。我仍然完全相信裁谈会作为一个机构有能力取得实质性成果。但是我同样相信，这一能力需要你们大家的集体行动。

在结束之前，让我重申，我完全支持你的工作，并且我准备尽可能提供任何帮助以重振裁谈会，使其再次发挥其本来的作用。裁军依然是大会议程上的优先事项，而各位以你们的工作，通过谈判一项使世界更安全的新文书，可以在很大程度上不仅有助于推进这一议程，而且有助于推动国际和平与安全。

主席(以英语发言)：感谢大会主席的讲话和他对主席所说的客气话。我也想借此机会祝贺卡塔尔国成功地召开第十三届贸发会议和热情的款待，并将正当地注意你对裁军谈判会议的信任和支持。现在，请允许我体会一会，以陪同阁下退席。

上午 10 时 20 分休会，上午 10 时 25 分复会。

主席(以英语发言)：在按名单发言之前，我只想就离任和新来的大使说几句话。我会允许那些已经登记发言的人说话，但是如果同事们想要就活动日程草案包含的工作文件草案发表意见，我将在登记作一般性发言的保加利亚和印度同事发言之后让大家发表意见。据我所知，埃及想等我们做介绍之后再发言。

现在，我谨对已经离开我们去承担新职责的保加利亚甘乔·加内夫大使致以最美好的祝愿。我谨请该国代表团转达我们对他在任内对裁谈会工作的许多宝贵贡献的赞赏，并且我们真诚祝愿他在新的岗位上成功和愉快。我还要热烈欢迎三位新同事，保加利亚大使伊万·皮佩尔科夫、意大利大使科西莫·日斯和芬兰大使卡里·卡希洛托。我可以保证我们在他们任职期间的合作。

现在开始按名单发言。名单上第一位是保加利亚伊万·皮佩科夫大使。请发言。

皮佩科夫先生(保加利亚)(以英语发言)：非常谢谢主席先生。我首先对你过去两个月主持裁军谈判会议的奉献和承诺表示最热烈的祝贺。我向你保证，本代表团全力支持你完成重要和艰巨的任务。我还表示深为赞赏你的六主席同事——厄瓜多尔、埃及、芬兰、法国、德国——的敬业和奉献精神。

我谨向裁军谈判会议秘书长和联合国秘书长个人代表卡西姆·若马尔特·托卡耶夫先生致敬。我在 4 月 23 日向他递交了全权证书。

能够在裁军谈判会议上代表保加利亚，是一种荣誉和特权。我接受任职时清楚地认识到本机构正处在关键时刻。我期待着与各位同事成功合作。

我有幸在 90 年代中期参与这个庄严机构的会议；当时裁谈会成员国商定了最后一项重要的多边条约。不幸的是，超过 15 年后，我看到裁谈会陷入深刻的危机，无法就一个简单的工作计划达成共识。尽管感到悲观，但我获悉埃及大使希沙姆·巴德尔、2012 年的第二任主席做了一个勇敢的努力，以帮助克服长期存在的僵局。我利用这一机会表示本代表团感谢巴德尔大使和他的团队。我谨鼓励未来的主席继续做出同样的努力。

保加利亚支持 CD/1933/Rev.1 号文件；这不仅是因为我们一直争取在这个机构中发挥建设性作用、支持每一个旨在克服裁谈会僵局的重大举措。决定草案本身的优点是我们支持的另一原因。本代表团看到一个平衡良好的折衷，反映了前几年缩小工作计划方面分歧的努力。我们认为，这份文件能够促使各成员国之间达成共识，为裁谈会恢复实质性工作提供了平衡良好的基础。

鉴于目前国际形势被视为有利于在核裁军领域取得进展，我们认为裁谈会应借此机会来证明其能够不辜负外界的期望。保加利亚致力于一个更安全的无核武器世界最终目标，同样认为克服分歧、为此做出努力符合所有国家的利益。

保加利亚将继续坚定地支持裁谈会增加新成员，并将继续在这些努力中发挥建设性作用，继续支持任命一名扩大裁谈会成员资格问题特别协调员。我们认为，成员资格应与二十一世纪的现实相结合。保加利亚坚定地认为，就全球安全与稳定进行合作并分享类似观点和看法，是解决双边和地区问题的前提。历史让我们懂得包容性的做法比起排他性的做法更为有效和有成果。

在过去 60 多年中，联合国社会清楚地表明，只有通过合作和相互支持，我们才可以为我们的社会带来和平、安全、经济增长和繁荣。我们在二十世纪都吸取了教训，而现在已经是新的世纪了；我们应借鉴这些经验教训，采取进一步措施，加强合作、相互信任和建立信任。

指责国际形势对裁谈会僵局负责的时代已经过去了。现在是本会议厅中我们所有人承担起政治责任的时代，因为现在是采取行动的时候了。

主席(以英语发言)：感谢保加利亚大使发言和他对主席所说的客气话。现在请印度苏娅达·梅赫塔大使发言。

梅赫塔女士(印度)(以英语发言)：谢谢主席先生。

这是我第一次在你担任主席期间发言，因此我想说，我们非常高兴地看到你主持我们的工作。我向你保证我国代表团对你履行职责的充分合作和支持。我还要感谢前主席巴德尔大使和加列戈斯大使代表裁谈会成员所做的辛勤工作。

印度重视裁军谈判会议作为唯一的多边裁军谈判论坛。但我们同样失望的是它迄今无法承担其多边条约谈判的主要任务。对于印度，如果在 CD/1864 号文件共识决定的基础上达成关于工作计划的共识，只要这一决定有利于尽早开始裁谈会的实质性工作，包括《禁产条约》谈判，我们就不会阻拦。虽然应继续努力商定一个可以实施的工作计划，但是我们认为不应重新讨论国际社会多次以协商一致确认的关于《禁产条约》基本目标和任务的长期共识。

印度最重视核裁军问题。印度仍然致力于 1988 年的拉吉夫·甘地行动计划的目标与实现无核武器世界和非暴力世界秩序的愿景。该行动计划包括在限定时间范围内以普遍、不歧视、分阶段和可核查的方式实现核裁军的路线图。印度支持努力提高公众意识，以创造必要的势头，实现无核武器世界的宝贵目标。

我们欢迎俄罗斯—美国新的削减核武库协定生效并正在执行。核武库庞大的国家应对核裁军采取有意义的步骤。可以依据普遍的承诺和商定的全球非歧视性多边框架，一步步实现核裁军的目标。减少意外或未经授权使用核武器所产生的核危险，加强对使用核武器的限制和解除核武器的待命状态等措施，必不可少。也有必要在所有核武器国家之间开展有意义的对话，建立信任和信心，降低核武器在国际事务和安全理论中的重要性。印度 2007 年 2 月关于核裁军的工作文件 (CD/1816) 中载有这方面的具体建议，供国际社会审议。我想提醒裁谈会注意印度的决议——关于禁止使用核武器条约的第 66/57 号决议和关于减少核危险的第 66/48 号决议。这些决议得到大多数的支持由联合国大会通过。

印度致力于与国际社会合作防止大规模毁灭性武器的扩散。我们选择的政策是可信的最低限度核威慑。我们不同意任何军备竞赛，包括核军备竞赛。印度奉行不首先使用和对无核武器国家核武器的政策，并准备将这些承诺纳入多边的法律安排。印度还支持通过全球不首先使用核武器条约普遍施行不首先使用政策。虽然我们认为反对使用或威胁使用核武器的最好保证是彻底消除核武器，但我们支持谈判，以商定有效的安排，确保不对无核武器国家使用和威胁使用核武器。

印度对《裂变材料禁产条约》的立场是一贯的。我们是 1993 年通过的关于《禁产条约》的第 48/75L 号决议原始提案国之一，因为我们将条约视为核不扩散各方面的一个重大贡献。在不影响我们对核裁军的重视的情况下，印度致力于谈判非歧视的、可由国际有效核查的多边条约，禁止将来生产用于核武器或其他核爆炸装置的裂变材料。未来的条约必须符合印度的国家安全利益。印度是一个核武器国家和国际社会负责任的一员，并以此参与谈判。按照 CD/1299 号文件所载的任务，我们相信，裁谈会汇集了所有重要的利益攸关者，是谈判《禁产条约》的适当论坛。

目前可能影响外空安全的发展情况，已经表明了裁谈会处理防止外空军备竞赛这一问题的重要性。印度反对外空武器化。我们认为，必须维护和促进空间技术进步带来的好处，确保出入和利用空间。这需要采取分步走的办法，以透明度和建立信任措施补充法律措施，这些措施具有非歧视性，并涉及所有航天国家参与的包容性进程。

主席先生，在我们开始今年届会的第二期会议时，我国代表团重申我们对开始实质性工作的重视。我们支持你努力保持裁谈会侧重于实质性工作。我们确信，裁军谈判会议依然拥有其履行责任的授权、成员和议事规则。要使其发挥作用，取决于我们成员国，通过谈判达成可供签署、批准和普遍实施的多边裁军和国际安全条约。议事规则为成员国提供了必要的保证，充分保障它们的安全利益。我们希望我们的努力将重新确认裁谈会作为唯一多边裁军谈判论坛的关键作用，并且为恢复实质性工作、包括谈判创造一个积极势头。

在我结束发言之前，我想通知裁谈会关于印度阿拉汶·韦洛迪大使今年年初去世的噩耗。他是一位杰出的裁军外交官和国际公务员，担任过纽约第一委员会秘书和十八国裁军委员会的秘书长代理特别代表。他还曾有过主持联合国裁军审议委员会连续两届会议的殊荣，其中一届紧随 1978 年第一届裁军特别联大。大家会铭记他对第一届裁军特别联大最后文件的贡献。该文件仍然是在普遍支持下通过的唯一达成共识的裁军文件。他的逝世留下了巨大的空白。

主席(以英语发言): 谢谢你的发言和对主席所说的客气话，并请接受我们对印度大使阿拉汶·韦洛迪逝世的哀悼。

我看到有两位要发言：墨西哥和美国。请美国发言。

肯尼迪女士(美国)(以英语发言): 谢谢主席先生。我希望你能转达我们对大会主席纳赛尔大使今天讲话的感谢。在听他讲话时，我发现他像他的许多前任一样，对裁谈会无力执行任务进行裁军谈判而表示沮丧——这是国际社会广泛的同感，我敢说包括了本会议厅的大多数人。我们在纽约的秘书长也多次呼吁裁谈会履行其核心职责，当然我们裁军谈判会议的秘书长也是如此。可悲的是，我们现在已经听闻这个感叹 15 年了；并且尽管我们尽了最大的努力，但我们似乎不比三年前更接近于履行这一责任。那时，由于阿尔及利亚主席的出色努力，我们终于就 CD/1864 号文件所载的经过微妙平衡的工作计划达成了共识。我们已经态度灵活地与他人合作，包括最近与埃及主席合作，他为推动达成妥协而积极巧妙地提出了 CD/1933 号文件，一份我们决定可以支持的文件。现在，纳赛尔大使作为大会主席，用他自己的话敦促我们支持一种虽然不一定完美、但是一致同意和现实的方法，而我们仍然止步不前。我们都在评估选择办法。在我们方面，我们正在与合作伙伴一道工作，激励裁谈会努力寻找前进的道路。我们不能忽视国际社会关于开始《禁产条约》谈判的长期目标。我们知道其他人正在寻找别的备选办法，可能包括在大会框架之内的办法。对我们来说，重要的是，任何关于《禁产条约》的备选办法都必须有共识工作的基础，并包括关键的利益攸关者，比如具有生产裂变材料能力的国家，以实现该条约的目标。现在，我们不是仅为了维护裁谈会而致力于维护裁谈会。我们也不认为大会将具有所有的答案。例如，简单地由大会来进行日内瓦多年所做的工作，不会有什么结果。让我重申，我们对就商定的核心问题开展实质性讨论持开放态度，但国际社会早就准备好谈判《禁产条约》。事实上早在 34 年前的第一届特别联大和设立裁谈会时，并且在《不扩散条约》等其他论坛上，这就一直是国际优先事项。各缔约国还在

2010 年审查会议与过去两周在我们这里同事伍尔科特大使干练地主持下的维也纳第一次筹备委员会会议上，强调了这一迫在眉睫的裁军优先事项。我们希望，尽管也许没有多少机会，裁谈会在本届会议的剩余时间里允许继续就《禁产条约》开展工作。我们的政府毕竟没有把我们派在这里无休止地讨论程序问题和谈判虚幻的工作计划。各国政府，至少我国政府，是把我们派在这里谈判实质性问题，作为核裁军的下一步。若不采取这一步，我们就不能更接近一个无核武器世界的目标。如果我们不能采取这一步，所有以争取一个无核武器世界为目标的人将不得不寻找其他手段来实现这一目标。

再次谢谢大会主席分享他作为主席的意见，并且我们当然期待在秋天与他一道工作。也让我向保加利亚，意大利和芬兰的新同事表示热烈欢迎，并且希望保加利亚同事将转达我们对离任的同事和好朋友的的良好祝愿。

主席(以英语发言)：感谢美国大使发言。

我谨向大家介绍 CD/WP.571 号文件中一份关于活动日程草案的工作文件。这一活动日程草案经过裁谈会 2012 年届会六主席同意提出。在提交这一草案以供裁谈会审议时，我想说明如下。虽然活动日程草案提供了对所列项目进行实质性讨论的可能性，但今年和随后几年主席的工作重点仍然是为裁谈会达成一个全面工作计划而开展磋商和讨论。

第二，裁军谈判会议一直难以商定一个全面工作计划。活动日程不打算隐瞒这一明显事实。它的目的是提供机会进行实质性讨论，以可能在将来达成妥协，而主席们同时继续努力争取通过全面的工作计划。日程为裁谈会成员提供了合理和可预测的提前通知以及实质性讨论项目的顺序，使裁谈会主席们能够以必要的灵活性而有效安排时间，并兼顾一些打算就这一日程项目发言的国家。

第三，目的是请裁谈会就活动日程草案达成一致；然而，鉴于各代表团在昨晚才看到案文，因此将在 2012 年 5 月 22 日进行正式讨论。只有当我们下周二开始进行实质性讨论，所拟的日程草案才能保持平衡。出于这个原因，我想鼓励那些希望就第一个项目发言的国家做好讨论准备，并向秘书处表明意图。事实上，我想呼吁裁谈会所有成员提前向秘书处表明他们的发言意图、所选择的时间和项目，并且有效地利用时间。

这是我对活动日程草案的介绍。我将在下周二再次征求大家同意。

现在按名单发言，列在第一的是埃及。请发言。

阿塔维先生(埃及)(以英语发言)：主席先生，希沙姆·巴德尔大使不得不赶往另一个会议，向大家道歉，他请我宣读以下发言。

主席先生，首先让我表示赞赏大会主席纳西尔·阿卜杜勒·阿齐兹·纳赛尔大使来到裁谈会讲话，发表深思熟虑的意见。我们请主席先生转达我们对他一切努力的良好祝愿。我们也谨表示热烈欢迎新来的大使，并祝愿他们在这个庄严的

机构的任期一切顺利。我们也谨向印度代表团转达我们对阿拉汶·韦洛迪大使去世的哀悼。我们将十分怀念他。

主席先生，我想借此机会感谢你就任总统以来所有的努力。你同时为工作计划和开始议程项目实质性讨论而开展磋商；你的辛勤工作和努力都显而易见。我们随时准备以任何可能的方式支持你所有的努力。

这一庄严会议室的许多代表团在参加《不扩散条约》审查会议第一次筹备委员会之后，刚刚从维也纳回来。让我借此机会感谢我的朋友澳大利亚彼得·伍尔科特大使对这一进程的奉献和领导。

在启动 2015 年新一轮的《不扩散条约》审查时，2010 年取得的进展得到认可、巩固和借鉴。当然，2010 年行动计划各特定内容的实施速度各不相同，但是推动我们商定的工作和推进裁军事业是我们应汲取的教益。我们希望，我们也可以就大家商定多年的裁谈会议程项目取得进展。在埃及担任主席期间，我们已曾尝试制定一个均衡和全面的工作计划，能够开始实质性的工作，而不损害任何成员国的国家利益。我们仍然相信，CD/1933/Rev.1 号文件依旧是一个平衡和全面的工作计划的最现实基础。我们赞赏你在这方面的努力。我们还感到鼓舞的是，即将上任的各位主席也表示将继续努力寻求一个平衡和全面的工作计划。

主席先生，今年，2012 年，对全球和区域的裁军议程、以及对核武器、其他大规模杀伤性武器和常规武器方面的工作都是开创性的。我们热切希望裁谈会在今年也出现这一势头，进一步推动这一议程上的问题，特别是第一届裁军特别联大所阐述的、依然是首要任务的核裁军问题。我们相信你能够协助裁谈会在这条道路把大家团结起来。

主席(以英语发言)：感谢埃及代表发言和所说的客气话。现在，请墨西哥代表发言。

雅克·瓦库哈女士(墨西哥)(以西班牙语发言)：主席先生，因为这是本代表团在你担任主席期间第一次发言，所以我谨表示本代表团感谢你，来自一个墨西哥尊重并与之有着若干非常重要历史和政治纽带的国家的代表。请允许我通过你，感谢大会主席的来访，欢迎那些在开始在裁军谈判会议工作的大使们。我也谨借此机会为韦洛迪大使的去世向印度代表团表示本代表团的哀悼。

我们欢迎 CD/WP.571 号文件所载的活动日程草案，我们也很感谢、赞扬你努力提出一个平衡的活动日程，尽量节省时间侧重于裁谈会未来几天里的讨论。我们也承认并非常满意地注意到，这一讨论将在全体会议上举行。我们相信，这种模式对于裁谈会的辩论很重要，因为以这种模式，民间社会代表能够出席，让裁谈会成员负起责任。

我们也赞赏和欢迎六主席愿意确保活动日程的连续性，并在整个 2012 年届会期间进行有关讨论。墨西哥将在讨论中发挥建设性作用。不过，我们不会妨碍日程的实施，但我们将再次提请裁谈会注意这一事实，即：如大家所知，正在开展这些活动，而不是实施工作计划。

墨西哥已多次表示关注的是，保持裁谈会的忙碌被视为等同于一个实质性的工作计划。在这方面，我们要求这样的活动不应在裁谈会最后年度报告中体现为实质性工作。我们基本关注的是，只要裁谈会未能批准和实施一个关于所有议程项目的平衡工作计划、导致多边裁军谈判、特别是我们作为首要任务高度重视的核裁军谈判，并且裁谈会和这一会议厅的讨论只限于议程项目，我们最终是在破坏裁军机制：我们正在承担裁军审议委员会(裁审会)的职能，我们都默示地赞同了裁军审议委员会不谈判的事实。

我们请求这一意见正当反映在会议记录和最终报告中。我们认为，如你所说，这不是我们应做的核心工作，并且我们为此相信你和 2012 年届会的其他主席将继续努力，以达成一个可以实现并会确保裁谈会履行任务的工作计划。

谢谢主席先生。

主席(以英语发言)：感谢墨西哥代表发言和他所说的客气话。我要告诉她的是，亚的斯亚贝巴最知名的一个广场名为墨西哥广场，是我们关系的见证。

请德国大使发言。

霍夫曼先生(德国)(以英语发言)：谢谢主席先生。也让我首先热烈欢迎来自保加利亚、芬兰和意大利的新同事。

主席先生，我首先请你转达我们感谢大会主席纳西尔·阿卜杜拉齐兹·纳赛尔阁下今天在裁谈会讲话。我国代表团高度重视大会主席做出个人承诺，加强联合国秘书长和联合国会员国表达的对迫切需要重振多边裁军机构工作和推进多边裁军谈判的大力支持。

德国从一开始就积极参与振兴问题的辩论。大会日益急切地关注裁谈会无力履行其职责，无法谈判裁军和不扩散领域的法律文书。在去年 10 月第一委员会的会议上，讨论了不是一项、而是四项有关裁谈会僵局的决议草案。这些讨论清楚地表明，如果这种僵局持续下去，考虑“备选办法”的决心将越来越强。

大会主席的这次访问非常及时。关于振兴裁军谈判会议工作并推进多边裁军谈判的第 66/66 号决议，未经表决通过，确认“有必要在大会第六十六届会议期间对推进多边裁军谈判的所有相关努力作出评估”。

现在，2012 年届会过了一半。遗憾的是，尽管有历任裁谈会主席到目前为止的一切努力，我们再次未能响应大会的号召来通过和实施工作计划并恢复我们议程上的实质性工作。日益扩大的挫折感已经开始在本会议厅蔓延。

本代表团已多次表示，我们将开始谈判禁止生产用于核武器或其他爆炸装置的裂变材料条约看作多边裁军议程之上合乎逻辑的下一个步骤。大会第 66/44 号决议鼓励努力支持开始此种谈判。因此，我们将于 5 月 29 日和 30 日在日内瓦举办一个科学专家会议。我们坚信，对于这一课题的复杂技术问题知情交流，将深化我们的知识和了解，并有助于建立信任，同时不损害国家在未来谈判中的立

场。我们期待着联合国会员国积极参与这次会议；我们认为，这将是我们对促进多边裁军和不扩散共同目标的微薄贡献。

与此同时，德国将继续致力于在整体上推动裁军谈判，并且将为进一步努力振兴裁军机制工作而做出建设性的贡献。

主席先生，我也想表达本代表团全力支持你请裁谈会按照分发的活动日程安排 2012 年届会的剩余时间。正如你指出的那样，这个建议在六主席中进行了讨论；它具体体现了六主席之间的务实协调，本身就是确保连续性的一个理想目标。

当然，只要没有商定工作计划，就要继续呼吁裁谈会各主席和——也不要忘记——裁谈会所有成员国寻求和争取商定一个工作计划。在没有的情况下，我们认为我们人人都有责任以最明智的方式利用全体会议。为此目的，本代表团感到你拟订的活动日程是一个实际和有用的手段，可以确保我们会议尽可能地有重点和有成果。从这个意义上说，我非常希望，我们的确可以按预计的那样根据活动日程在下次全体会议上启动工作。最后，我想向墨西哥代表团确保，我们依然充分了解这些都是讨论，而我们的实际任务是裁军和军备控制领域的谈判并争取签订新的文书，并且我期望这一事实将以这种或那种方式适当反映在我们将必须提交大会的报告中。

主席(以英语发言)：感谢霍夫曼大使的发言和对活动日程草案的补充。

我没有看到其他代表团希望发言。我将就此结束今天的会议，并再次呼吁、或者说邀请同事们准备好在下星期二就这个活动日程关于核裁军的第一个项目发言。我们将再次以主席邀请大家根据我们已经提交的日程工作来开始。也请事先向秘书处说明你们的意图，让主席们有效和灵活地分配时间。我谨借此机会向刚刚离开的彼得·伍尔科特大使表示祝贺。他杰出地主持了各次成功会议。随后的裁谈会主席将征求他的意见，在剩余期间内继续工作，以获得一个全面的工作计划。

将于 5 月 22 日(星期二)上午 10 时复会。

上午 11 点 05 分散会。